



RB416767



**Library**  
**of the**  
**University of Toronto**





Digitized by the Internet Archive  
in 2014





THE NATIONAL

MULTIPLIUM

OPERA

PAUL ROBERT

NICHOLAS FORBES

Bible

THE



18 1860

Æ N E A S  
IN LATIUM:  
A N  
O P E R A.  
B Y  
PAUL ROLLI, F. R. S.  
COMPOSED BY  
NICHOLAS PORPORA,  
FOR THE  
British Nobility.



*Genus unde Latinum.*



L O N D O N:  
Printed by SAM. ARIS. M.DCC.XXXIV.



E N E A

NEL LAZIO  
MELODRAMA.

DI

PAOLO ROLLI F. R. S.

COMPOSTO DA

NICOLO' PORPORA

PER LA

Nobilita' Britannica

\*\*\*\*\*

*Genus unde Latinum.*

\*\*\*\*\*



L O N D R A :

Per SAM. ARIS. M.DCC.XXXIV.



ALL' ECCELLENZA

DI

Caterina Darnley Sheffield

DUCHESSA DI BUCKINGHAM

**L** Asciata d'Ilio la favilla ardente,  
 Il gran Figlio d'Anchise e Citerea  
 A Cartago nascente  
 Per iscampo giungea :  
 E l'infelice Tiria Regina  
 L'accolse allor per sua fatal ruina.  
 Vagante ancor sulle canore scene  
 Quell' altero Trojano  
 A questa fortunata Isola or viene,  
 E d'altra eccelsa Donna offresi al piede,  
 Che a tutt' altre in Virtude e Onor, non cede,

CATERINA,

CATERINA, l'accogli: e tua bell' Alma  
Sovra Didon riporterà la Palma.  
Quella da un cieco Amor, più che dal Fato,  
Spinta a Morte; perì per un Ingrato.  
Tu avresti in caso tal, pari a Te stessa,  
Solo assistita la Virtute oppressa.  
Distinzion Tu per Virtù sol fai;  
Nè la Perfidia mai  
Dal diritto Sentier volge il tuo Core  
Grande, e alla Frode vil, superiore:  
Si l'Amicizia in Te co' l Merto dura,  
E Ragione ed Onor la fan sicura.





# ARGUMENT.

**Æ**NEAS, the Trojan, arriving at Latium, was received by Evander the Arcadian, King of Palatin, and by Latinus King of Laurentum: By the Interposition of Evander, he was elected King of the Tyrrhens, who had expelled the Tyrant Mezentius: He overcame Turnus King of the Rutulans, and the other Kings of Ausonia his Enemies; and at length obtain'd of Latinus his only Daughter Lavinia, and the Kingdom in Dower.

## Dramatis Personæ.

LAVINIA, Daughter of	} Mrs. Cuzzoni.
LATINUS,	
CAMILLA, Princess of the	} Mrs. Celest. Hempson.
Volscians,	
AMATA, Mother of LA-	} Mrs. Fran. Bertolli.
VINIA,	
ENEAS, Prince of the Tro-	} Mr. Fran. Bernardi,
jans,	
PALLAS, Son of EVAN-	} Mrs. Maria Segatti.
DER,	
TURNUS, King of the Ru-	} Mr. Montagnana.
tulans,	
LATINUS, King of Lau-	} Mr. Rocchetti.
rentum,	

ÆNEAS.



# ARGOMENTO.

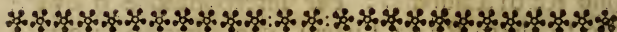
**E**NEA Trojano, giunto nel Lazio, fu accolto da Evandro Arcade Re del Palatino, e da Latino Re di Laurento: Per interposizione d'Evandro fu eletto Re de' Tirreni, che avevano scacciato Mezzenzio Tiranno: Vinse Turno Re de' Rutuli e gli altri Re d'Aufonia suoi nemici: E in fine ottenne da Latino l'unica sua Figlia Lavinia co' Regno in dote.

## PERSONAGGI.

- LAVINIA figlia di LATINO, } La Sig. Cuzzoni.
- CAMILIA Principessa de' Volsci, } La Sig. Celest. Hempson.
- AMATA Madre di LAVINIA, } La Sig. Fran. Bertolli.
- ENEA Principe Trojano, } Il Sig. Fran. Bernardi,  
detto Senesino.
- PALLANTE figlio d'EVANDRO, } La Sig. Maria Segatti.
- TURNO Re de' Rutuli, } Il Sig. Montagnana.
- LATINO Re di Laurento, } Il Sig. Rocchetti.



# E N E A.



## A T T O P R I M O.

### S C E N A P R I M A.

*Gran Piazza avanti al Real Palazzo d' Agilla Città capitale de' Tirreni, piena di Popolo e d' Armati, con Trono ed Ara di Marmo all' uso antico.*

*Pallante ed Enea.*

*Pal.*



**P**IRRENI illustri, Evandro  
Mio Regal Genitore, a cui mandaste  
Queste sovrane Insegne (nate  
Tolte al crudel Mezzenzio, e desti-

Dall' Oracolo divino

Ad un Eroe stranier, rimanda a voi.

[*Pone scettro e corona sull' ara.*

Troppo avanzata è l'età sua, nè potete

Sottentrare al sostegno

D'altrui



# Æ N E A S.



## ACT I.

### SCENE I.

*A large Square before the Royal Palace of Agilla, (the Metropolis of the Tyrrhens,) full of Inhabitants and Soldiers. A Throne, and a marble Altar after the antique Fashion.*

*Pallas and Æneas.*

Pal.



Lustrious Tyrrhens, Evander,  
My royal Sire, to whom ye sent  
These regal Ensigns, (destin'd  
Spoils of the fierce Mezentius, and  
By the divine Oracle  
To a foreign Heroe, has return'd them back.

*[He places the Crown and Scepter upon the altar.]*

My father's advanced age will not allow  
His undertaking to support,

Protect, or govern other subjects.

I, in whose veins the Sabine blood does flow,  
Am by the oracle excluded; as I am not a stranger,  
Behold, here a prince worthy of your throne.

Either in attacking, or defending,  
In every enterprize  
Our Forces shall obey his nodd.

Who will not from the path  
Of true honour turn aside,  
Let him tread this heroes steps.

*Æn.* Æneas, son in-law of Priamus sovereign of Asia,  
Son of Anchises and the Cyprian Goddess,  
Who having left the desolated Troy,  
And suffer'd much by sea and land,  
With a fleet mann'd with renown'd warriors,  
Landed on the Latin shore,  
That Æneas offers you his council and protection.

*Chor.* Ascend that throne, Æneas,  
Thou art our king:

The crown and scepter take,  
We will swear to thee allegiance.

*Æneas holding the scepter, lays his hand on the altar.*

I, as a warrior, vow  
Th' eternal exile, or death, of cruel Mezentius.

*He puts on the crown.*

To the Tyrrhen nation

I promise an equitable reign, and common benefit.

*Chor.* Ascend yond throne,  
Æneas, thou art our king. *Æneas mounts*  
Protect thy kingdom, *the throne.*  
We'll live, we'll die with thee.

*Æn.* Lovely



D'altrui difesa o Regno.  
 Me, cui sangue sabino è nelle vene,  
 N'esclude il Ciel, poichè stranier non sono.  
 Eccovi chi farà degno del Trono.

Per assalto o per difesa  
 Le nostr' armi in ogni impresa  
 Seguiranno i cenni suoi.

Chi non vuol dell' onor vero  
 Traviar dal bel sentiero,  
 Calchi l'orme degli eroi.

*Æn.* Avanzo del gran cenere Trojano  
 E d'orrendi perigli in terra e in onde,  
 Con navi carche di guerrier feroci  
 Dianzi approdato alle Latine sponde,  
 Genero a Priamo regnator dell' Asia,  
 Figlio ad Anchise e alla Ciprigna Dea,  
 Or difesa e consiglio offrevi Enea.

*Coro.* Sopra quel Trono ascendi  
 Enea sei nostro Re.

Lo scettro e il ferto prendi  
 Fede giuriamo a te.

*Enea pon la mano sull' Ara con lo scettro in pugno.*  
 A Mezzenzio crudel, giuro da forte;  
 Eterno esiglio o morte.

*Si corona.*

Alle genti Tirrene  
 Prometto il giusto Regno e il comun bene.

*Cor.* Sovra quel Trono ascendi  
 Enea sei nostro Re. *Enea siede.*  
 Il Regno tuo difendi,  
 Vivrem, morrem con te.

*En. Bella*

*En.* Bella Madre d'Amor, mia Diva e Madre,  
Volgi a Popoli miei fereno il ciglio,  
Vittoriose tu rendi mie squadre,  
Bella Dea reggi in me l'armi e il consiglio.

*Venere in alta nuvola sul carro tirato da due colombe.  
Due amorini scendono con altra nuvola, e rimontano  
presso a Venere, lasciata al piè d'Enea l'armatura  
fattagli da Vulcano.*

*Venere.*

Eccoti le promesse armi immortali,  
Affronta ogni periglio,  
La vittoria è con te, combatti o figlio.

All' affetto ed al valore  
Marte è amore assisterà.

Per te serba un Fato altero  
Grande Impero, e gran Beltà.

*Cor.* Sì bella Citerea  
Proteggi, assisti Enea  
Tuo figlio e nostro Re.

*Enea si pon l'Elmo, e impugna la spada.*

*En.* Fa o Dea, che l'opre mi dimosttrin poi  
Degno per sol valor de i doni tuoi.

Chi vuol salva la Patria e l'onore  
Di mia spada a seguir venga il lampo,  
E vedrà qual di Marte sul campo  
Cada esangue un tiranno al mio piè.

Bella Dea del tuo Tempio alle soglie  
Nel portar de' nemici le spoglie,  
Tutt' i voti si sciolgano a te.

*Cor.* Sì

*Æn.* Lovely mother of Love, thou Deity who gavest  
Turn thy gracious eyes upon my people, (me birth,  
Give to my squadrons victory, (my armies guide.  
And, beauteous Deity, do thou my councils and

*Venus in a cloud, her char drawn by two doves; two  
little Cupids descend in another cloud, and having  
laid at the feet of Æneas the armour made for him  
by Vulcan, immediately remount to Venus.*

*Venus.*

Behold th' immortal promis'd arms  
Confront all danger ;  
Victory attends thee, bravely dare, my son.

Love and valour

Mars and Cupid will assist.

For thee a noble fate reserves

A mighty empire, and a dazzling beauty.

*Chor.* Yes, lovely Citherea,

Protect, assist Æneas,

Thy Offspring, and our king.

*Æneas puts on the helmet, and grasps the sword.*

*Æn.* Grant, O Goddess! that my future actions  
May prove my single valour worthy of thy gifts.

Who wishes his honour and his country safe,

Let him follow my blazing sword ;

And that of Mars in the field he'll see

Lay the tyrant bloodless at my feet.

Beauteous Goddess, at the porch of thy phane

To lay the hostile spoils,

We all to thee do pay our vows.

*Chor.* Yes,

*Chor.* Yes, lovely Citherea.  
Protect, assist Æneas,  
Thy offspring, and our king.

## S C E N E II.

*A forest among the hills between Laurentium, metropolis of the Latines, and Agilla, capital of the Tyrrhens.*

*Camilla and Lavinia.*

*Ca.* Ha! what is it you tell me? Is it certain, is it that

*Lav.* It is, that son of Venus and Anchises. (Æneas?)

*Cam.* At length propitious fate draws near thee.

*Lav.* But, to become his greater enemy.

Latinus, the king, my father,

Has receiv'd him, and granted this Trojan

Both an azyle and peace. Now learn

That Faunus, my grandfather, a Sylvan Deity,

Commands my giving my hand to a stranger.

My father yields to the will of the God.

Amata opposes it,

And to maternal commands (lian

Joins art and violence, and amidst the Bacchana-  
Joyful rites, has hither banish'd me:

Afterwards to the palace of Ardea she goes, and to

Promises me and the kingdom, (Turnus

If he can destroy the Trojans,

Victims of her ill-conceived rage.

*Cam.* A foreign spouse is then more agreeable to you?

*Lav.* I have no other will than that of fate.

*Cam.* Human thoughts are free,

Our will to them is fate,

There is no other destiny.

Nor

*Cor.* Sì bella Citèrea  
 Proteggi affisti Enea  
 Tuo figlio e nostro Re.

SCENA SECONDA.

*Foresta ne' colli fra Laurento capitale de' Latini, ed  
 Agilla capitale de' Tirreni.*

*— Camilla e Lavinia.*

*Cam.* Oh che mi narri! e certo è quell' Enea?

*Lav.* Sì, quel figlio d' Anchise e Citèrea.

*Cam.* Presso a voi trovò al fin la forte amica.

*Lav.* Ma per farseli poi maggior nèmica.

Latino il Re mio Genitor l'accolse

E a filo e pace gli concessè. Or sappi

Che Fauno l'Avo mio, Nume de' Boschi,

Vuol che a sposo stranier la destra io dia.

Cede al voler del Nume il Genitore,

Ma se gli oppone Amata

E al materno comando

Giunge arte e forza, e tra festivi giochi

Del Nume Semeleo, quì mi trafuga:

D'Ardea alla Reggia poi vassene, e a Turno

Mi promette col Regno,

S'ei distrugge i Trojani

Vittime al suo malconceputo sdegno.

*Cam.* Dunque straniero sposo è a te più grato?

*Lav.* Altro voler non ò che quel del Fato.

*Cam.* Libero è uman pensier,

Gli è Fato il suo voler,

Altro destin non à.

C.

Sdegno

Sdegno non già nè amor ;  
 Noi stessi al nostro cor  
 Togliam la libertà.

[parte.

*Lav.* V'è il destino, e lo siegue il nostro affetto.  
 Fu al primo de' miei sguardi Enea diletto ;  
 Altri non mai, cui falso accese ardore  
 D'ambizion, d'invidia, e non d'amore.  
 Ma chi fa quando il rivedrò ! — che veggio !

## S C E N A T E R Z A.

*Enea e detta.*

*E.* Lavinia quì ! *L.* (Numi ! quì Enea !) *E.* Sì è quella.

*Lav.* Mi rinfelvo. *En.* Ah t'arresta.

*Lav.* Appressarmiti in questa

Sacra al libero Dio selva non lice.

*En.* Lungi odi almen quel che umil cor ti dice.

*La.* Chi ti condusse quì ? *E.* La forte. *La.* E donde ?

*En.* Dalla Tirrena Reggia. Il foglio Etrusco

E' mio : colà mira i Tirreni armati

Seguirmi. *Lav.* Sian per te propizj i Fati.

*En.* Di Regni il racquistarmi altro splendore

Che val ? se non acquisto il tuo bel core ?

*Lav.* La Genitrice irata

Trafugata m' à quì. Turno ella accende

A danni tuoi : t'an congiurato morte.

**I** confinanti Regni.

Come pensi ad amore in tanti sdegni ?

*En.* Lume è virtù : tanto più chiaro splende,

Quanto il circondan più foschi perigli

Prometti

Nor hatred, nor love,  
 But we ourselves bereave our hearts  
 Of liberty. [*exit.*

*Lav.* Here is a fate which guides our affections,  
 Æneas at first sight charm'd me ;  
 Another never can, who is by a false ardor warm'd  
 Of ambition, or of envy, but not of love.  
 But who knows when I shall again behold him !  
 what do I see !

## S C E N E III.

*To her Æneas.*

(*it is she.*)

*E.* Lavinia here! *L.* Ye Gods, here is Æneas! *E.* Yes,

*Lav.* I to the forest will return. *En.* Ah! stop here.

*Lav.* It is not permitted in this wood, sacred to Bacchus, that I should be near thee.

*En.* At a distance, howe'er, listen to what an humble heart says to thee.

*Lav.* Who directed thee hither? *En.* Fortune.

*Lav.* And from whence?

*En.* From the palace of the Tyrrhens, I now possess the Hetrurian throne; there behold the Tyrrhen forces yield to me obedience. *Lav.* May fate be propitious to thee.

*En.* What does the acquisition of regal splendor avail me, if I obtain not thy lovely heart?

*Lav.* My incens'd mother has banish'd me hither. Turnus she enflames to your prejudice. The bordering nations have conspir'd thy death. How canst thou think of love in the midst of so great hatred?

*E.* Virtue is a light which with greatest splendor shines, When encompass'd by greatest dangers, thickest darkness.

Promise, O lovely fair, a generous passion  
to this invincible arm, worthy of my name  
and thee, and expect the issue. Ah! I only now  
require thou'lt animate my courage, and let me  
hear thee say, I love thee.

*Lav.* I love thee; go, and triumph:  
But in the fight, remember  
That thy too-daring life  
Has another to defend.

Where we love, 'tis true we fear;  
But hope, thy fame, and bravery,  
Give me comfort. *[exit.]*

*En.* All are presages of victory, O ye Gods!  
Subverters of Troy, at length let the will of fate  
Appease your resentment:  
And, ah! suffer your favour to be a new destiny  
To me, in what is still to overcome.

Tho' far from the hill,  
The liberal sea bestows  
That lympid stream;  
And tho' its native spring (flowers,  
Nourishes the grass, the trees, and  
It grateful to the sea returns.

So ye immortal Gods,  
The glory of that good,  
Which ye alone dispense to me,  
Ought to revert to ye.

SCENE



Prometti o Bella al vincitor mio braccio,  
 Di te degno e di me, nobile amore;  
 E il fin dell' Opre attendi. Ah! solo or bramo,  
 Sprone al valor, sentirti dire: Io t'amo.

*Lav.* T'amo, vanne à trionfar,  
 Ma rammenta nel pugnar,  
 Che tua vita troppo ardità  
 Ne difende un'altra ancor.

Quando s'ama, è ver, si teme:  
 Ma consolano la speme  
 La tua fama e il tuo valor. *[parte.]*

*En.* Tutti presagi di vittorie! Oh Numi  
 D'Ilio sovvertitori, al fin placati  
 Sian vostri sdegni dal voler de' Fati;  
 E in quel che resta a superar, deh sia  
 Vostro favor la nuova forte mia.

Lunge benchè dal monte  
 Prodigio il mar gli dà  
 Quel cristallino umor:  
 È il suo nativo fonte  
 Poichè nudrito n'è  
 L'erbe le piante e i fior,  
 Grato lo rende al mar.

Così Numi immortali,  
 La gloria di quel Ben  
 Che a me da voi sol vien,  
 A voi dee ritornar.

## SCENA QUARTA.

*Camera di Consiglio.**Latino, Camilla, Turno, ed altri Personaggi seduti  
ad una tavola.**Lat.* Non son io che ti niego

In consorte Lavinia, è un Nume; il fai.

*Tur.* Nume nemico a me: Ma saper dei

Che Fauno al Fato non comanda; e tutti

Com' egli, avversi non mi son gli Dei.

Calibe di Giunon sacerdotessa,

Anzi, cred' io, l'istessa Dea superna

M'apparve in sogno ad incitar miei sdegni.

*Lat.* Tutt' i pensieri miei pace governa.*Cam.* E il tuo Regno vuol guerra, e i nostri Regni.

Ecco del Tiburtino

Di Falisca e Fescennia

Di Preneste e d'Anagna i Re feroci,

Turno co' fieri suoi Rutuli, ed io

Co' Volsci miei nati a incontrar periglio,

Tutti i sovrani dell' Ausonia armati

Stannoti intorno, e temi?

Temi, e di chi? d'uno straniero imbelle.

*Lat.* Temo la forza di nemiche stelle.*Tur.* Noi non temiam la morte. *L.* (Orgoglio e-

L'affrontai mille volte.

(stremo!)

Temo il pubblico mal, morte non temo.

Quindi a pace consiglio i forti Eroi.

*Cam.* E noi guerra vogliam, se non la vuoi.

Chi accoglie Enea, nostr' armi incontro attenda.

Scegli: o te difendiam dall' armi sue,

O te dall' armi nostre Enea difenda.

Alla

## S C E N E IV.

*A Council Chamber.**Latinus, Camilla, Turnus, and others seated at a Table.*

*Lat.* It is not I that deny thee Lavinia for a consort,  
is a God; thou know'st it. (to know

*Tur.* A God who is my enemy: But thou ought'st  
That Faunus does not govern fate; and all the Gods  
Are not, like him, against me.

Caliba the priestess of Juno, or rather I believe  
The lofty Goddess herself in sleep appear'd to me,  
To incite my rage.

*Lat.* My sentiments are ruled by peace.

*Cam.* And thy kingdom and ours require war.

Behold the brave monarchs of the  
Tiburtines, of the Faliscans, and Fescenians  
Of Preneste; Turnus with his fierce Rutulans,  
And I with my Volscians, born to encounter dan-  
And all th' Ausonian sovereigns arm'd, (ger,  
Encompass thee about; and thou dost fear?

Thou fear'st, and whom? An unwarlike stranger.

*Lat.* I fear the power of adverse stars.

*Tur.* For us, we fear not death. *Lat.* (Extreme pre-  
A thousand times I've faced it. (sumption!)

I dread a publick evil, but not death. (peace.

And 'tis therefore I advise these brave warriors to

*Cam.* And we, tho' thou willest not, resolve on war.

Who shall receive Æneas, let him expect our arms

To be turn'd against him. Take thy choice,

Either by our power to be protected against him,

Or let Æneas defend thee against our forces.

To

To hostile flames  
 Already he has deserted his country ;  
 And now he will protect  
 The kingdom of another.

False imaginations deceive thee ;  
 If thou will'st, entertain  
 The man who flies  
 From the persecution of the Gods.

[*exit.*]

*Tur.* Trust to the brave: Ours is the enterprize,  
 And Mars will soon decide th' event.  
 Yield to us. *Lat.* I yield, but do not consent.

*Tur.* To the Trojans shame and loss,  
 The first step to dangers  
 Shall be mine:  
 Their ships  
 I will be the first to set on fire.

Victory or death shall prove (pow'r.  
 Which of the Deities have greatest  
 The heart of my fair one  
 I by combating will merit.

[*exit. with the others.*]

## SCENE V.

*Latinus, to him Amata and Lavinia.*

*Eat.* An evil fate guides them  
 With the bandage on their eyes, O ye Gods!  
 To your altars as voluntary victims.

*Am.* My daughter, equally unfortunate and belov'd,  
 Return to thy unwary father ;  
 And before thou listen'st, to whom by force  
 Thou yieldest, hear what my heart advises thee :

This

Alla nemica fiamma  
 Lasciò la Patria già,  
 Ed or difenderà  
 D'un altro il Regno.

Falso pensier t'inganna,  
 Se accoglitòr tu fei  
 D'uno che degli Dei  
 Fugge lo sdegno.

[parte.]

*Tur.* Fidati nel valor: nostra è l'impresa.  
 Presto deciderà Marte l'evento:  
 Cedi a noi. *Lat.* Cedo sì, ma non consento.

*Tur.* De' Trojani all' onte e al danno  
 L'orme prime fra i perigli  
 Mie faranno:  
 Lor navigli  
 Già vo il primo ad incendiar.

Mostreran Vittoria o Morte  
 Qual de' Numi sia più forte:  
 Voglio il cor della mia Bella  
 Combattendo meritare.

[parte con gli altri.]

## S C E N A Q U I N T A.

*Latino, poi Amata, e Lavinia.*

*Lat.* Mal Fato gli trasporta  
 Con la benda fugli occhj a vostri altari  
 Vittime volontarie, Irati Numi.

*Am.* Al tuo malcauto Genitor ritorna  
 Diletta al pari, e sventurata figlia.  
 Pria che udir chi comanda, e cui per forza  
 Cedetti, odi il mio cor che ti consiglia.

Oggi i gran Moti avran principio. Attendi  
Il fin dell' Opre, e l'ubidir sospendi.

*Lat.* Vanne tu ancora, ove il furor ti mena :  
T'unisci a fieri amici tuoi. *Am.* vedrassi  
Qual Nume è vincitor. Mano straniera  
No non impugnerà scettro Latino.  
L'Odio che a Turno valoroso porti,  
T'à fatto interpretar male il destino.

*Lav.* Madre, oh quanto affannoso è il viver mio  
In tormentosa ansietà! *Am.* Quand' io  
Sperava, o cara, di mirarti in foglio  
Col primo Eroe che tutta Aufonia onora,  
Veggoti abbandonata in preda altrui,  
In preda a un fuggitivo! Oh Giove, e puoi  
Soffrirlo? e senza fulminar ti giaci?

*Lat.* Oh profana empietà! Deh parti, o taci.

*Am.* Sì parto per incitar  
Cielo e Terra  
A far guerra  
Contro al barbaro Trojano.

Dolce figlia  
Pensa almeno  
Che in te fola  
Questo seno  
Si consola.  
Tanto amor non render vano. [*parte.*]

*Lat.* Vieni diletta figlia,  
Quì presso a me ti voglio.  
Mio, non d'Amata, è de' Latini il foglio.

*Lav.* Costretta seguitai per la vicina  
Selva il materno effempio. *Lat.* Ella la prima  
Cagion

This day to great motions will give birth ;  
Do thou wait the issue, and suspend obedience.

*Lat.* Go thou again whither thy fury leads thee,  
And unite with thy haughty friends. *Am.* It shall  
be seen which Deity is conqueror. No ;  
A foreign hand shall never grasp the Latin scepter.  
The hatred thou bearest to the brave Turnus,  
Has made thee give a wrong interpretation to fate.

*Lav.* Mother, O how irksome is my life in such  
Tormenting anxiety ! *Am.* When I, (with the  
My dearest, hoped to behold thee in the throne  
Bravest hero, whom all Ausonia honours,  
I see thee abandon'd a prey to another,  
A prey to a fugitive ! O Jupiter ! And can'st thou  
Suffer it ? And can'st thou without thund'ring  
repose ?

*Lat.* O profane impiety ! Ah, either withdraw, or  
(hold thy peace,

*Am.* Yes, I go to instigate  
Heaven and earth  
To make war  
Upon the barbarous Trojan.

Beloved daughter,  
At least reflect,  
That in thee alone  
This heart  
Has comfort :  
Render not such tenderness vain. [*exit.*

*Lat.* Come, my beloved daughter,  
I will have thee with me :  
The Latin throne is mine, and not Amata's.

*Lav.* In the neighb'ring woods I, by compulsion,  
Follow'd th' example of my mother. *Lat.* She'll  
be the first Cause

Cause of all the fatal ruin.

I promis'd thee to Æneas, and for no other reason,  
But that heaven has decreed thee to a stranger,

But I will not, however, do violence

To your affections. Except what fate ordains,  
There are other kings worthy of thee,

*Lav.* As I am born to a throne, kingdoms dazle not  
My sight. My will is alone

The will of my royal father : (ceives.

If you have any suspicion of me, banish it, it de-  
For thee, a throne or cottage are equally agreeable.

*Lat.* Come, my dearest daughter, to these arms,  
My paternal tenderness melts my heart

Into pleasing gush of tears. [*exit.*

*Lav.* I see a cruel storm draw near,

And from the secure shore I shall behold it ;

But the grief of others fatal danger will not  
Suffer it with unmoisten'd eyes.

The Gods have declared, it is decreed in heaven,  
(If the issue is propitious to my father's zeal,)

That my affections hereafter will have a joyful  
(calm,

Th' eagle used to soar,

Despising earth,

Stretches his wing

To a celestial height,

To fix on the solar rays

His steady sight.

So the hope

Of my just passion

Rises to the celestial Gods,

And constancy

Seems to comfort me.

*The End of the first Act.*



Cagion farà d'ogni fatal ruina.

Te promisi ad Enea, sol perchè il Cielo

A stranier ti destina :

Ma forzar non vuò già gli affetti tuoi.

Ciò salvo, gli altri Re son di te degni.

*Lav.* Già nacqui al Trono, e non m'abbaglian Regni.

Sol nel voler del caro

Mio real Genitore è il voler mio :

Se sospetto ai di me; scaccial; t'inganna.

Mi fian cari per te Trono o Capanna.

*Lat.* Vien dolce figlia in queste braccia, e in tanto

Tenerezza paterna il cuor distempri

In stille soavissime di pianto.

[parte.

*Lav.* Moversi già fiere procelle io miro,

E le vedrò dalla sicura sponda

Non con asciutto ciglio

Per dolor dell' altrui fatal periglio.

Avran gli affetti miei poi lieta calma,

Se il fin propizio ad un paterno zelo

Disvelato an gli Dei già fisso in Cielo.

Sprezzando il fuolo

L'aquila in alto avvezza

Inalza il volo

Alla celeste altezza,

Le Luci per fissar

Ne' rai del Sole.

Sì la speranza

De' giusti affetti miei

Volgo a superni Dei,

E la costanza par

Che mi console.

*Fine dell Atto primo.*



## ATTO SECONDO.

### SCENA PRIMA.

*Amata, e Turno.*

*Am.* **C**HE giova il tuo valor? Tutti al Trojano  
 Braccio conquistator dieron le Terga.  
 Minacciata d'affalto è già Laurento;  
 Ma il preverrà Latino, e al vincitore  
 Darà l'ingresso. *Tur.* Sul mio corpo estinto  
 Passerà dunque Enea: Non è il periglio  
 Sì vicin qual lo credi. *Am.* Altro consiglio  
 A prender ai. La figlia mia ti fido:  
 Violento amator via la trasporta  
 E in Ardea nella tua Reggia l'invia  
 Con poderosa scorta.  
 Vengasi all'armi poi,  
 Rendasi pur Latin, perdasi il Regno;  
 Tu avrai Lavinia, io vincerò l'impegno.

*Tur.* Un impavido cor pronto si scopra  
 L'audace avviso a seguitar coll'opra.

Porta prima in alpestri Caverne  
 Leoneffa i parti suoi,  
 E feroce incontra poi  
 L'Africano Predator.



## A C T II.

## S C E N E I.

*Amata and Turnus.*

*Am.* **W**HAT avails thy courage? All fly  
 Before the conquering arm of the Trojan.  
 Already is Laurentium threaten'd with a storm;  
 But Latinus will foresee it, and give entrance  
 To the conqueror. *Tur.* Æneas shall then  
 Make his passage o'er this lifeless trunk.  
 But the danger is not so near as you imagine. *Am.*  
 Other Counsel must be taken. I will trust my  
 daughter to you. Thou, a lover, force her away,  
 and transport to thy palace of Ardea with a  
 powerful escort. Afterwards return to the army;  
 then let Latinus surrender, let the kingdom be  
 lost: Thou wilt be possess'd of Lavinia, and I  
 shall gain my ends.

*Tur.* An undaunted courage immediately discovers  
 Self, by putting in execution a bold advice. (it-

The lions first her young secures  
 In the caverns of the mountains,  
 And then fiercely returns t'assail  
 The African huntsman.

Dogs

Dogs she overthrows, prostrates horses,  
 And oft, her rage satiated,  
 Returns to the pledges of her love.

[*exit.*]

*Am.* No, no; never shall that unhappy stranger,  
 Who is persecuted by the Gods, both of heaven  
 and sea, be suffer'd to bring his misfortunes into  
 Laurentum: No, by our fault, the fatal punish-  
 ment of the crimes of others, shall not fall on us.

If to the guilty, pursued by angry fate.  
 The innocent will unite,  
 He unfortunately will perish.

Prudent is he, who, from the mountains  
 to the plains,  
 Sees the torrent rowling down,  
 For his flight prepares.

[*exit.*]

## S C E N E II.

*An open Field.*

*Æneas engaged with and in pursuit of Turnus. Ru-  
 tulan soldiers, who are forcing away Lavinia, fol-  
 low'd by Trojans. Two clouds arise, and cover  
 Turnus and Lavinia.*

*Æn.* Base ravisher of ladies, thou shalt fall. Ye  
 Gods! who has hid him from the deserv'd punish-  
 ment? He is vanish'd from my sight. O ever  
 hostile and implacable Juno! thou hast carry'd  
 him off.

But, O resenting Goddess,  
 Thou in vain withstand'st,  
 The force of fate.

By

Cani abbatte, cavalli prosterne  
 E sovente faziati gli sdegni  
 Torna a i pegni del fu' amor. [*parte.*]

*Am.* No, non fia mai, che un profugo infelice  
 Ch' à del Cielo e del Mare avverfi i Numi,  
 Porti a Laurento gl' infortunj suoi.  
 No del delitto altrui per nostra colpa  
 Punimento fatal non cada in noi.

Se col Reo ch' è in ira al Fato  
 Vuole unirsi l'innocente,  
 Sventurato perirà.

Saggio è chi dal monte al prato  
 Vede scendere un Torrente,  
 Se al suo scampo veglierà. [*parte.*]

## SCENA SECONDA.

*Campagna.*

*Enea combattendo con Turno, l'incalza: Soldati Rutuli, che trafugan Lavinia inseguiti da Trojani. Due nuvole che sorgono, e ricuoprono Turno e Lavinia.*

*En.* Vil di donzelle rubator, cadrai —  
 Numi! chi l'involò da giusta pena!  
 Sparìo dal guardo! Oh sempre mai nemica  
 Implacabil Giunon! Tu il trafugasti.

Ma in vano tu contrasti  
 All' impeto fatale  
 O furibonda Dea.

Per fulminantè spada  
 Turno cada, o cada Enea.  
 No del destin più forte  
 Il tuo sdegno non farà:  
 Fiera decider morte  
 La gran lite sol dovrà.

Ma Lavinià ove sei?  
 Te ancor dagli occhj miei Giunone invola?  
 E così m'abbandoni o santa Diva  
 Alma mia Genitrice!  
 Questo è per me più che mortal periglio:  
 Quando egli è più infelice,  
 Madre non sei, se non soccorri il figlio.

*La nuvola apresi luminosa e trasparente col Carro di  
 Venere in fondo. Lavinia uscendone*

Grazie a te della difesa,  
 Madre amabile d'Amor:  
 Alma Dea, mi rendi illesa  
 Altuo Figlio vincitor.

*En.* Oh felice per me fiero attentato!  
 Che impunito non fia, lo giuro a' Numi.  
*Lav.* Tormi dal tuo poter, tentò l'iniquo,  
 E per suo duol più mi ci pose. *En.* O Bella  
 Vergin-Regal, nel tuo poter son io,  
 Non tu nel mio. L'amor più rispettoso  
 Ch'è il vero amore, a piedi tuoi mi pone.  
 Legge farà quel che il tuo cor dispone.  
 Libero fia per l'alte prove il campo:  
 Dichiarà pur che a personal cimento  
 In cui del vincitor tu il premio sei,  
 Vengano tutti i gran Rivali miei.

*Lav.* Premio

By the fulminating blade,  
 Or Turnus shall, or Æneas fall.  
 No, thy hatred will not prove  
 An over-match for fate.  
 Haughty shall alone  
 Decide the grand contest.

But where art thou, Lavinia ?  
 Has Juno also ravish'd thee from my sight ?  
 And dost thou thus abandon me, celestial Goddess ?  
 Indulgent mother !  
 This is to me beyond the most cruel danger :  
 When thy son is most unhappy, not to assist him,  
 Is not to be a mother.

*The Cloud, light and transparent, draws near with the  
 Char of Venus at the farther end, out of which La-  
 vinia comes forth.*

Thanks to thee for thy protection,  
 Beauteous mother of Love :  
 Indulgent Goddess, who unhurt  
 Restorest her to thy conquering son.

*Æn.* Oh ! happy for me is the cruel attempt,  
 Which I vow to the Gods shall not go unpunish'd.

*Lav.* The impious man endeavour'd to take me  
 out of thy power, and for his greater torture, plac-  
 ed me here. *Æn.* O beauteous royal maid ! it is  
 I who am in thy power, not thou in mine : A  
 most awful passion, a love sincere, places me at  
 thy feet. Whatever thy heart shall appoint,  
 shall be a law. Give us an open field for the  
 grand tryal : Declare that thou wilt be the re-  
 ward of the conqueror in single combat, and let  
 all my rivals come.

*Lav.* Thou may'st already call me thine, as the  
 Reward of victory. Far from thee I should have  
 been in prey to the hated Turnus. Now com-  
 bat for thyself. Thou only  
 Shalt be that conqueror, who, in reward,  
 Shall boast me thine.

*Æn.* Sweet to me is the memory  
 Of my past sufferings ;  
 Sweeter still may prove  
 Th' advancing labours and disasters,  
 If at length the stars, for me  
 Alone, have reserv'd an heart so noble.

I know I am unable  
 Such mighty favours to return.  
 I only hope my idol  
 Will, with constancy and faith,  
 And a fond heart, be satisfy'd. [*exit.*]

*Lav.* And will not such slaughters convince  
 Our vaunting heroes, that fate has declared  
 In favour of Æneas? Almost all the Ausonian (is  
 Troops are cut off. Mezentius, king of the Tyrrens,  
 Slain; Lausus, his gen'rous son, worthy in truth  
 Of a better fate, and better father, is fallen.  
 Turnus is more than ever odious to my heart.  
 Violence can never, but in a mean breast,  
 Be repaid with love.

From the rent bosom  
 Of a stormy cloud,  
 Shall all the fury fall :  
 Then shall the calm render  
 The earth beautiful, the heaven serene,  
 (the sea appear'd.

When



*Lav.* Premio già di vittorie  
 Puoi dirmi tua. Dell' odiato Turno  
 Lunge dal tuo valor, preda farei.  
 Or combatti per te stesso. Tu solo  
 Quel vincitor farai  
 Che in guiderdon vantarmi tua potrai.

*En.* Dolce m'è la rimembranza  
 De' passati affanni miei :  
 Dolce più fia quel che avanza  
 Di fatiche e di disastri,  
 Se alla fin serbato an gli astri  
 Sì bell' alma sol per me.

So che a tante grazie e tante  
 Render merto non poss' io :  
 Spero sol che l'Idol mio  
 Sì contenti d'un costante  
 Core amante e tutto fe.

[parte.

*Lav.* E non avrà cotanta strage al fine,  
 Mostrato a nostri vantatori Eroi,  
 Dichiarato il destino a pro d'Enea?  
 Tutte quasi perir le Ausonie squadre :  
 Cadde Mezenzio il Re Tirreno, e cadde  
 Lauso suo nobil figlio  
 Degno in ver d'altro Fato e d'altro Padre.  
 Odioso più che mai Turno è al Cor mio.  
 Se non da ignobil petto  
 La violenza non acquista affetto.

Dallo squarciato grembo  
 Di Procelloso nembo  
 Tutto il furor cadrà :  
 Poi renderà la calma  
 Vago il Suol, chiaro il Ciel, tran-  
 (quillo il Mare.

Quando

Quando arrivata è l'alma  
 Al sospirato Bene ;  
 Le già sofferte pene a lei son care.

## S C E N A T E R Z A.

*Campo fra Laurento e l'Essercito Trojano.*

*Pallante e Camilla.*

*Pal.* Valorosa Camilla, Onor dell' Armi,  
 Libero accesso Enea ti dà. *Cam.* Pallante  
 Malgrado mio quì vengo amica. Ai Numi  
 Senza rossor si cede. *Pal.* Oh fosse a quelli  
 Piacciuto, che sì nobile Guerriera  
 Dal Lato lor pugnato avesse! *Cam.* E' vano  
 Il tuo desio su'l già trascorso ; e tale  
 Sull' avvenir farà. Quì per Latino  
 Non per me venni. *Pal.* Ah ! quel valor feroce  
 Ceda una volta a tenerezze umane.  
 Ai gloria militar più che bastante ;  
 Or Lascia che un fedel Cuore amoroso —

*Cam.* Morta mi vegga sì, ma non amante. [*parte.*]

*Pal.* Se feroce è la bellezza,  
 Ingannata in sua fierezza  
 Perde il Regno del piacer.

Maggior vanto è di bell' alma  
 Riportar d'altrui la palma  
 Sull' arbitrio del voler.

When the heart has obtain'd  
 Its long'd-for treasure, (to us.  
 The pains we have suffer'd are pleasing

## SCENE III.

*Camp between Laurentum and the Trojan army.*

*Pallas and Camilla.*

*Pal.* Brave Camilla, glory of arms,  
 Æneas gives thee free access. *Cam.* Pallas,  
 It is against my inclinations that I come a friend,  
 To the Gods we yield without a blush.

*Pal.* Wou'd it had pleas'd those Gods, that so  
 noble a heroine had fought on their side. *Cam.*  
 Thy wish in what is past, is vain, as it will be in  
 what's to come. I come hither not for myself,  
 but for Latinus. *Pal.* Ah! how untamed thy  
 courage! For once yield to human tenderness;  
 thou hast acquired more than sufficient glory in  
 the field; now suffer that a faithful heart en-  
 amour'd——

*Cam.* Thou may'st see me dead, but not a lover.

[*exit.*

*Pal.* If beauty is cruel,  
 Deceiv'd by her cruelty,  
 She loses the power to please.

Greater glory is it of one noble heart  
 To out-do another  
 In the curbing of the will.

SCENE

## S C E N E IV.

*A Camp in which Æneas consecrates to Mars a Trophy of the Spoils of slain Mezentius.*

*Æn.* Warrior Mars, powerful Deity,  
Fierce avenger of state offences,  
These regal spoils of Mezentius to thee  
I consecrate, the first offerings of our enterprizes :  
I know I erect thee a trophy by so much the more  
Grateful, as they were a vain defence to a tyrant.

## S C E N E V.

*To them Camilla and Lavinia.*

*Cam.* Æneas, Latinus yielding to thy more favourable destiny, offers thee peace. It is needless to besiege Laurentum ; he is willing to give thee both the throne and city. Nor Turnus, nor we, who are his allies, are averse to peace, let Lavinia return, and be his consort.

*Æn.* Camilla, victories do not make me haughty ;  
I accept the peace the good Latinus offers :  
Let him, howe'er, enjoy his city and his throne.  
To what you require in another's name, it does  
Not become me to make answer : The royal maid  
Is present, and at liberty : Not the least suspicion  
Of fear disturbs her mind : Her will shall give me  
Let her answer. (law :

*Lav.* Illustrious heroine ! ah ! that neither you,  
nor Turnus, nor any of the Ausonian Kings,  
did not consider that empires and human hearts  
are

## SCENA QUARTA.

*Campo dove Enea consacra a Marte il Trofeo delle Spoglie dell' ucciso Mezzenzio.*

*En.* Marte, Guerreggiator potente Nume  
Vindice fiero delle grandi offese,  
Queste a te di Mezzenzio opime spoglie  
Sacro, Primizie delle nostre Imprese:  
Trofeo gradito più, so che ti fanno,  
Perchè difesa in van furo a un Tiranno.

## SCENA QUINTA.

*Camilla, Lavinia, e detto.*

*Cam.* Enea, cedendo al tuo miglior destino  
T'offre pace Latino.  
Vano è oppugnar Laurento,  
Il foglio e la Città darti, è contento.  
Turno e noi tutti collegati tuoi  
Di pace non abbiam mente ritrosa,  
Ma Lavinia si renda, e sia sua sposa.

*En.* Camilla, non mi dan vittorie orgoglio.  
Dal buon Latin la pace offerta accetto:  
Godasi ei pur la sua Cittade e il Soglio.  
A quel che in nome altrui, chiedi, non deggio  
Risposta dar: Libera quì presente  
E' la Vergin Regal: Niun sospetto  
Minimo di timor l'alma confonda:  
M'è legge il suo volere: ella risponda.

*Lav.* Nobil Guerriera, ah! che nè tu nè Turno  
Nè tutti gli altri Ausonj Re, pensato  
Avetè, che gl' Imperi e i Cuori umani

Tolgonfi altrui, dannosi altrui dal Fato.  
Saran d'Enea, sì voglion Giove e Amore,  
Il paterno mio Regno, ed il mio core.

*Cam.* Ma no'l faran senza mortal contesa.

*En.* E tanto più trionferà ragione.

*Cam.* Turno ti sfida a singolar Tenzone.

*En.* Dì, che la sfida accetto :

Libero scenda in campo :

Rival d'amor l'aspetto

E Rivale nel valor.

Digli ancor che nostra Gloria

Fia la Morte o la Vittoria,

Per quell' Alma che traspare

Da sì vaghe luci care

Dove temprà i dardi amor. [parte.

*Cam.* Prigioniera, o Lavinia, io ti compiango.

*Lav.* Libera al par di te, quì resto. *Cam.* E puoi

A Laurento tornar? *Lav.* Sì ma non voglio.

*Cam.* Ma il decoro dov' è? Restar vuoi dunque

Fra i gran nemici dell' Ausonio Nome

Come d'ostaggio in pegno?

*Lav.* Dì: Fra gli amici del Latino Regno ;

O con detti migliori

Dì: Del decoro mio fra i Difensori.

Il genitor seppe il mio scampo, e approva

Quì la dimora mia. *Cam.* Ma che ti giova

Soggiorno tal; se cadrà vinto Enea?

Gli altri ti sprezzeran. *Lav.* Gli altri fuggiro

E fuggiranno da' Trojani Eroi;

Pieni d'onor mi sprezzaranno poi.

*Cam.* Favo-

are by destiny taken away from some, and given to others. Yes; Jove and Love consent, my father's kingdom and my heart Æneas shall enjoy.

*Cam.* But not without a mortal contest

*Æn.* Justice will have the greater triumph.

*Cam.* Turnus challenges thee to single combat.

*Æn.* Say, that I accept the challenge,  
 Freely let him descend into the field;  
 A rival in love,  
 And a rival in courage, expects him.

Tell him too, that our glory  
 Shall be death or victory,  
 For that soul which shines thro'  
 Those dear, those lovely eyes,  
 Where love gives temper to his darts.  
 [*exit.*]

*Cam.* O Lavinia! I condole your being a prisoner.

*Lav.* I am here as free as thou art. *Ca.* And can'st thou  
 Return to Laurentum? *Lav.* I can, but will not.

*Cam.* But the decorum, where is it? will you then stay  
 As an hostage among the greatest enemies  
 Of the Ausonian Name? (or more properly

*Lav.* Say, among the friends of the Latin kingdom,  
 Say, among the protectors of my honour,  
 My father knows my escape, (will it avail thee  
 And approves my staying here. *Cam.* But what  
 Such a residence, if Æneas fall's o'ercome?  
 Others will despise thee. *Lav.* Others will fly,  
 As they, from the Trojan heroes;  
 Cover'd with honour, will they then despise me.

*Cam.* Dost thou interpret the divine decree so favourable to thee? (stiny.

*Lav.* Thou knowest fate is our will; there is no de-

*Cam.* In relying  
On thy beauty,  
Boast thee not  
Of cruelty;  
Change of time oft does  
What love does not.

Ever changeable  
Is the human heart;  
And it is not always  
Love  
That enflames it,  
But vanity and interest. [exit.

*Lav.* The world, in every part, is every one's country.  
All belongs to great Jove, who made it.  
As he will, he orders it:  
And yet the pride of man  
Divides it out, and orders according to his sense.  
Inhospitable pride! impious to excess!  
With knitted brow thou contemn'st and expell'st  
Him, who not only is thy likeness, but is  
Oft thy other better self.  
Wretched pride, thou shalt perish. Already I feel  
A celestial spirit restore to liberty my soul,  
And for my Beloved the palm prepare.



*Cam.* Favorevol così dunque ti fai  
Il decreto divino ?

*Lav.* Sai che Fato è il voler ; non v' è destino.

*Cam.* Nel fidarti  
In tua beltà  
Non vantarti  
In crudeltà  
Fan del tempo le vicende  
Spesso quel che amon non fa.

L'uman Cuore  
Cangia tempore,  
E l'amore  
Non è sempre  
Che l'accende  
Ma interesse è vanità.

|| *[parte.*

*Lav.* Patria di tutti in ogni parte è il Mondo.

Al gran Giove che il fe, tutto appartiene :

Come ei vuol ne dispone :

E pur l'orgoglio umano

Se 'l divide, e se 'l fa di sua ragione.

Inospitale orgoglio, empio all' accesso,

Disprezzi e scacci tu con torve ciglia

Ch' non sol ti somiglia ;

Ma è sovente un migliore altro te stesso.

Mifero orgoglio perirai. Già sento

Celeste spirito rinfrancarmi l'alm

E al mio diletto preparar la palma.

Confolata par ch' io fenta  
E contenta l'alma amante  
Nella dolce fua fperanza.

Il timor non mi tormenta,  
Mi lufinga la ~~Cost~~anza.

*Fine dell' Atto fecondo.*



## ATTO TERZO.

### SCENA PRIMA.

*Piazza del Tempio di Giano.*

*Latino che ferra il Tempio, Camilla, Amata, Turno,  
e Popolo.*

*Lat.* **S**IAN fempre al Tempio tuo chiufe le porte  
Tremenda Deità, Giano Bifronte.

Accettò pace il Vincitor cortefe :

Popol mio ti conforta; or falvo fei ;

Più a danni tuoi non provocar gli Dei.

*Am.* Ma fe pace egli diè ; perchè non rende

La Prigioniera noftra figlia? *Cam.* In lei

Pien l'arbitrio reftò : ma in chiare note

Niegò

Methinks I find m' enamour'd heart  
Is in its pleasing hope,  
Satisfied and consoled.

Fear torments me not,  
~~Hope flatters me.~~ *Constancy allure's me*

*The End of the second Act.*



## A C T III.

## S C E N E I.

*The Square of the Temple of Janus.*

*Latinus, who shuts the Gates of the Temple; Camilla,  
Amata, Turnus, and the Populace.*

*Lat.* **T**Remendous Deity! double-faced Janus!  
For ever may thy temple gates be closed.

The gen'rous conqueror has accepted peace; (ty;  
Comfort yourselves, my people, ye are now in safe-  
Nor more, to your own loss, provoke the Gods.

*Am.* But if he has granted peace, why does he not  
Restore his prisoner, our daughter? *Ca.* It is fully  
In her power, but she in plain terms refuses to re-  
turn: And,

And, elate with pride, declared her hatred to Turnus, and her love to Æneas. *Lat.* Her will is correspondent with mine.

*Tur.* A dangerous will, death hastens on to decide the great dispute. What said Æneas to my Message? *Cam.* He accepts the challenge; the field is open, enter it arm'd. *Am.* Ah! no; reserve thy valour, for extremes. A fugitive deserves not--

*Tur.* My honour is to him sufficient merit.

*Cam.* Suffer him to go, the sword is the only judge of honour.

*Cam.* }  
*Am.* } all 3 { As it may please thee,  
*Tur.* } { Yond gates  
 { Open or shut.

*Lat.* I desire peace.

*Cam.* }  
*Am.* } I death require.

*Turn.* I will have war.

*The Gates of the Temple fly open with violence, flashes burst forth.*

*Am.* Behold the will of the Gods!

Go, with sacrilegious hands

Endeavour to close them. *Lat.* Strange event!

*Cam.* I see an hand amidst the light'ning, (the sign. Which beckons me to it. Behold me ready to obey

*She enters the Temple, and comes forth with a naked Sword in her Hand taken from the Altar.*

Avengeful sword, celestial gift,

Thou, soon, distilling Trojan blood,

Shalt be the sign of victory.

Ye irritated Gods, we will follow your resentment.

*Cam.*

Niegò il ritorno, e disse tutta orgoglio,  
 Odio Turno, amo Enea. *Lat.* Vuol quel ch'io  
 (voglio.)

*Tur.* Periglioso voler! Morte s'affretta  
 A terminar la gran Tenzon. Che disse  
 Al mio Messaggio Enea? *Cam.* La sfida accetta:  
 Libero è il campo: Armato scendi. *Am.* Ah no;  
 Serba all'ultimo fin la tua prodezza:  
 Non merta un fugitivo. — *Tur.* E' l'onor mio  
 Merto bastante in lui. *Cam.* Lascia ch'ei vada.  
 Giudice dell'onor sola è la Spada.

*Cam.* }  
*Am.* } a 3 { Qual ti piace  
*Tur.* } { Quelle porte  
 { Apri o ferra.

*Lat.* Voglio pace.

*Cam.* }  
*Am.* } Voglio morte.

*Tur.* Voglio guerra.

*Le porte del Tempio s'aprono con violenza,  
 e n'escono lampi.*

*Am.* Mira il voler de' Numi:  
 Con sacrilega mano  
 Va, tenta riserrarle. *Lat.* Evento strano!

*Cam.* Veggo una man fra i lampi  
 Che a se m'invita: eccomi pronta al cenno.

*Entra nel Tempio, e n'esce con nuda spada in  
 mano tolta dall'Ara.*

Brando vendicator, dono celeste,  
 Tu di sangue Trojan tutto stillante  
 Tosto farai della vittoria il segno.  
 Seguirem, Numi irati, il vostro sdegno.

G

*Cam.*

*Cam.* } Spegni di Marte

*Am.* } Se puoi la Face.

*Tur.* Or quelle porte,  
Se puoi riferra.

*Lat.* Voglio morte.

*Cam.* } Voglio pace.

*Am.* }

*Tur.* } Voglio guerra.

[partono.

## SCENA SECONDA.

*Padiglione.*

*Enea e Lavinia.*

*En.* Tergi le belle lagrime :

Non dia luogo al timore un nobil petto.

*Lav.* Tenerezza d'affetto

Sciolta in umor d'irresistibil pianto,

Dalla fonte del Core a gli occhj viene.

*En.* Virtù contra furore

Certa in breve Tenzon vittoria ottiene.

*Lav.* Non puon tranquilla l'alma, asciutto il ciglio

Mirar l'oggetto amato ire a periglio.

*En.* Cuoprami l'Elmo adamantino: l'Asta

E lo scudo fian pronti. *Lav.* Io stessa voglio

Cingerti al fianco la fatale spada

Per cui l'orgoglio ostil vinto oggi cada.

*En.* Bella mano che armafi 'l mio fianco,

Sul candor della neve più bianco,

Lascia il labbro ed il core che parte

Porger bacio d'Amore e di Fe.

La vittoria fu 'l Campo di Marte

Mia farà, se combatto per te.

*Lav.* Fauno

*Cam.* } A pledge of Mars,  
*Am.* } If thou can'st make it.

*Tur.* Now, if thou can'st,  
 Close those gates.

*Lat.* I desire peace.

*Cam.* } I wish for death.

*Am.* }

*Tur.* } I war require.

[*exeunt.*]

## S C E N E II.

*A Pavillion.*

*Æneas and Lavinia.*

*Æn.* Dry those lovely tears,  
 A noble breast will not admit a fear.

*Lav.* The tenderness of affection dissolves into irresistible tears, which from the fountain of my heart spring to my eyes.

*Æn.* Where bravery is oppos'd to rage,  
 A short combat gives the victory.

*Lav.* With a tranquil mind, and dry eye, I cannot see the object of my love encounter danger.

*Æn.* Let the Adamantine helm my head cover; let the spear and buckler be at hand. *Lav.* I will myself gird to thy side the fatal sword, by which the hostile pride conquer'd this day shall fall.

*Æn.* Fairest hand which arm'st my side,  
 Whiter than the whitest snow,  
 Suffer my lip and heart at parting,  
 To give thee a pledge of faith and love.

The victory in the field of Mars  
 Will be mine, if I fight for thee.

*Lav.* Faunus, my ancestor, thou who hast discover'd  
 The deep will of unalterable fate,  
 Do thou give a joyful issue to the cruel conflict,  
 In favour of the innocent Latins. (mendous Deity,  
 Lovely Goddeſs, do thou entreat the fierce and tre-  
 When he reposes on thy tender bosom, (fury.  
 To far avert from us the the stormy blasts of his

But reflecting that my dear is in a throng of  
 Hope cannot give so great a calm, (ſwords,  
 But my mind perplex'd disturbs.

I know that in this enterprize of war,  
 Fate is his protection,  
 And yet withal I am in hopes and fears.  
 [exit.]

## S C E N E III.

*A Field.*

*Turnus and Camilla wounded.*

*Cam.* Tired, but not fatiated with the slaughter of  
 the enemy, I am constrained to leave the field to  
 staunch the bleeding of my wounds. Do thou  
 continue the yet warm and vigorous conflict,  
 thou who art the only rampart against the op-  
 pressing torrent of the enemy.

*Tur.* Thy wounds are slight. Behold by my side  
 Rich hostile spoils. *Cam.* It is the rich belt of  
 Pallas: Alas! is he slain?

*Tur.* I took the spoil, but regarded not the con-  
 quer'd.

*Cam.* Behold



*Lav.* Fauno Progenitor, tu ch' ai svelato  
 L'alto voler dell' immutabil Fato,  
 Tu all' acerbe contese apporta il fine,  
 Lieto per se innocenti alma Latine.  
 Bella Dea, deh tu il fier Nume tremendo,  
 Quand' ei riposa in tuo soave grembo,  
 Priega a volger da noi lunge; l'orrendo  
 De suoi furorì procelloso nembo.

Ma pensando fia l'armi il mio bene,  
 Non può tanto aver calma la spene,  
 Che a turbata non venga l'affanno.

So che all' Impresa armato  
 E' in sua difesa il Fato:  
 E pur timore e speme insieme vanno.

[parte.

### SCENA TERZA.

*Turno e Camilla ferita.*

*Cam.* Stanca e non fazia di nemica strage  
 Per istagnar di miei ferite il fangue,  
 Ritarmi è forza: Tu la pugna siegui  
 Ancor fervida ardente:  
 Tu che l'argine solo  
 Sei de nemici all' oppressor torrente.

*Tur.* Lievi le piaghe fian. Mira al mio lato  
 Ricca nemica spoglia. *Cam.* E' di Pallante  
 Il gemmato Pendaglio: Ahi cadde estinto?

*Tur.* Tolsi la spoglia, e non guardai su 'l vinto.

*Cam.* Mira

*Cam.* Mira dal colle approssimarsi Enea :

Fuggono i nostri : ah vili imbelli Cuori !

*Tur.* Vo all' incontro fatal. *Ca.* Va, vinci, o muori.  
[*Turno parte.*]

Sento il cor mancarmi in seno  
Ma contento langue almeno :  
Per te o cara libertà.

Sol per te, Camilla altera,  
Qual dovea, perì guerriera ;  
Per tuo vanto si dirà.

## SCENA QUARTA.

*Pomerio di Laurento.*

*Latino, Amata, e Popoli spettatori dalle mura. Enea in atto di ferire, e Turno disarmato con un ginocchio a terra con destra alzata supplicante.*

*Tur.* Lo meritai : Vita non priego : Enea  
Ufa la sorte tua : ma se ti punge  
D'un misero pietà, per Dauno fia  
Vecchio mio Genitor : Tale era Anchise.  
E me o se vorrai privo di spirito  
Mio corpo rendi a miei. Vincesti, e vinto  
Stendere a te le supplicanti mani  
Mi videro gli Ausoni.  
Lavinia è tua consorte :  
Non portar gli odj tuoi più in là di morte.

*Cam.* Behold from the hills Æneas draws near :

Ours fly : Ah vile coward hearts !

*Tur.* I to the fatal encounter go. *Cam.* Go, die  
or conquer. [*exit. Turnus.*]

Methinks I already feel  
My spirits fail my breast ;  
But, howe'er, for thee, dear liberty,  
I die contented.

It will for thy glory be said,  
That for thee alone warlike Camilla,  
As she ought, laid down her life.

#### S C E N E IV.

*The Glacis of Laurentum.*

*Latinus, Amata, and the People spectators from the Walls. Æneas upon the point of striking, and Turnus disarm'd upon one knee, and his right hand lifted up.*

*Turn.* I have deserv'd it, I do not ask for life :  
Æneas, take advantage of thy fortune ; but if  
compassion for the wretched touch thee, be it for  
my ancient father Daunus : Such was Anchises.  
Or if thou wilt deprive me of my life, give my  
body to my friends. Thou hast conquer'd ; and  
the Ausonians have seen me o'ercome, lifting to  
thee my supplicating hands. Lavinia is thine :  
Carry not thy hatred beyond the grave.

*Æn. As*

*Æn.* As glory is the prize for which I fight, I have ever fought victory preferable to slaughter. Compassion in a gallant heart, to him who yields, succeeds to anger. But what! do I see at thy side the rich belt of slain Pallas? And dost thou, as a trophy, wear the spoils of an o'ercome youth? It is not now *Æneas*, 'tis *Pallas* gives thee death.

*Lavinia, Pallas, Camilla, and others.*

*Lav.* Forbear thy stroke: Behold *Pallas* still lives,  
Already recover'd from a slight wound.

*Cam.* The vanquish'd *Camilla* also entreats thee.

*Æn.* Rise, and learn to yield to the will of the  
Gods. (humbled.

*Tur.* To the Gods, and to thee, am I supplicant and

*Æn.* From *Lavinia* only, acknowledge the gifts of  
Life and Friendship.

*Am.* To the greatness of that soul, the effects of  
which I see, rather than to fate, I yield.

*Lat.* Almighty Deities, to ye my thanks I pay.  
Ah! *Æneas*, unite that gen'rous heart with *Lavinia's* hand.

*Æn.* Indulgent Goddess, mother of Love, do thou  
knit the knot.

*Lav.* } 2 parts—By sufferings past,  
*Æn.* } Our blessings heighten'd are,  
And the soul discerns them bet-  
ter, and enjoys them more.

The

*En.* Combattendo per Gloria  
 Sempre inclinato fui  
 Più alla Vittoria, che alla strage altrui.  
 Pietà verso chi cede  
 Allo sdegno magnanimo succede.  
 Ma che ! veggio al tuo lato  
 Dell' oppresso Pallante  
 Il Pendaglio gemmato ! E per trofeo  
 Tu d'un vinto garzon la spoglia porte ?  
 Pallante, **Enea** non già, diati la morte.

*Lavinia, Pallante, Camilla, e detti.*

*Lav.* Arresta il colpo : ecco Pallante in vita  
 Libero già da non mortal ferita.

*Cam.* Vinta Camilla ancor te n priega. *En.* Sorgi  
 E ceder al voler de' Numi apprendi.

*Tur.* A i Numi e a te supplice e umile io sono.

*En.* Di vita e d'Amistade  
 Sol da Lavinia riconosci il dono.

*Am.* Più che al destino, io cedo  
 Alla grand' Alma, onde gli effetti or vedo.

*Lat.* Grazie alti Numi a voi ! deh unisci Enea  
 Con la destra a Lavinia il tuo gran Cuore.

*En.* Stringi il nodo, Alma Dea, Madre d'Amore.

*Lav.* } a 2 — Dan le passate pene  
*En.* }           Maggior dolcezza al bene :  
           Piu lo conosce allor, piu gode  
   l'Alma.

Orror che resta  
Di guerra e di tempesta  
Fa più stimar la pace, amar la calma.

## C O R O.

Faccian ferto al Vincitor  
Bella Gloria, fido Amor,  
Intrecciando Alloro e Palma.

*II FINE.*



The horror which remains  
Of war and storms, (in calms.  
Makes us more value peace and delight

## C H O R U S.

Let bright Glory, and constant Love,  
With Lawrel and interwoven Palm,  
Crown, in Wreaths, the Conqueror.

*F I N I S.*



The power which remains  
Of what was done, is  
In the hands of the people, and the  
The power which remains

C H O R U S

Give us, O Lord, thy grace,  
That we may ever  
In thy love and mercy  
Be ever and anon  
Remembered, O Lord

V A L L A



RH













